بسم ا الر ن الرحيم

SO OKIT A KIYASAMBAYANG O NABI (ﷺ)

So langowan o podi na rek o Allah a Isa-isa, so Salawat agoso kalilintad na mambagi-an o oripen Iyan ago Sogo Iyan a Nabi Muhammad (ﷺ) agoso manga sisipeg iyan agoso manga Sahaba niyan. Aya orianiyan:

Giya-i na manga katharo a mapontok a osayan ko ropaan o kiyasambayang o Nabi (ﷺ), a kabaya aken a iphalad aken ko langowan a Muslim a dato ago Muslim a bai, ka an kapanamari o langowan a pepakabatiyaon a kasonggiringi niyan ko Nabi (ﷺ) sii ko mipantag san, misabap ko katharo o Nabi (ﷺ) a:

(صلــوا كمــَا رأيــتمو ِ أصــلي) رواه البخاري

"Sambayang kano sa datar o kiya-ilaya niyo raken a diaken di-i kasambayang." Piyanothol i Bukhari.

Sa kati-i so osayan anan:

1. Tharotopen iyan so kapagabdas, sa phagabdas sa datar o kinisogoonon o Allah, sii ko kiyatharoa Niyanon:

﴿ يَـٰٓأَيُّهَا ٱلَّذِينَ ءَامَنُوٓاْ إِذَا قُمۡتُمۡ إِلَى ٱلصَّلَوٰةِ
فَٱغۡسِلُواْ وُجُوهَكُمۡ وَأَيۡدِيَكُمۡ إِلَى ٱلۡمَرَافِقِ وَٱمۡسَحُواْ
بِرُءُوسِكُمۡ وَأَرۡجُلَكُمۡ إِلَى ٱلۡكَعۡبَيۡنِۚ ﴾ [سورة ا ائدة : ٦]

"Hay sekano a miyamaratiyaya na igira a ithindeg iyo so sambayang na abdasa niyo so manga paras iyo

agoso manga lima niyo taman ko manga siko, nago sapowa niyo a ig so manga olo niyo, nago abdasa niyo so manga seki niyo taman ko dowa bokowa a-i.” (Surah # 5: 6)

Goso katharo o Nabi (ﷺ) a:

(لاَ تقْبلُ صلاَةٌ بِغيرِ طُهورٍ) رواه مسلم

“Di tharima-an so sambayang a da a abdason.” Piyanothol i Muslim

2. Magadap so pesambayang sa Kiblat, a giya Ka’bah, sa apiya anda matatago, sa soden so kalangowan o lawas iyan, sa ithitik iyan sa poso iyan so sambayang a pesambayangan iyan, paralo antawa-a ka sonat, sa di niyan iplapal so niat iyan, sabap sa kagiya so kilapalen ko niat na kenaoba sosogoon ka Bid’ah, sabap ko daon kanggolawla-a o Nabi (ﷺ) agoso

manga Sahaba niyan – miyasoat kiran so Allah.

Go thagoan iyan sa alang (Sotrah) so diniyan di-i sambayangan amayka sekaniyan na Imam odina tarambisa.

So kaadap sa Kiblat na sarat o sambayang, inontabo si-i ko manga bitiyara a miyatabiya a katawan, a miyapagosay si-i ko manga kitab o manga Ulama.

3. Thakbir sa Takbiratol Ihram, petharoon iyan so: Allaho Akbar, sa aya papatengan iyan naso darpa a pesojodan iyan.

4. Iphoro iyan so mbala a lima niyan ko kathakbir iyan, sii ko pantag a waga niyan odina so tangila niyan.

5. Imbetad iyan so mbala a lima niyan ko rareb iyan, so kawanan a palad iyan na imbetad iyan ko likod o diyawang a palad

iyan, ko boko a lima niyan agoso barokan iyan, sabap ko kiyatanto niyan a pinggolawla o Nabi (ﷺ).

6. Sonat so kabatiya-a niyan ko dowa-a (Du'a) a ipeleka ko sambayang:

(اللهـم باعد بيـ ِ وبين خطاياي كما باعدت بين المشرقِ و المغربِ، اللهم نـقـ ِ من خطاياي كما ينقى الثوب الأبـيض من الدنسِ، اللهـم اغْسِلْـ ِ من خطاياي بِالماءِ والثلجِ والبرد)

“Ya Allah na pakawatanakongka ko manga dosako, sa datar o kiyapaka khawatanaangka ko sebangan ago sedepan, ya Allah na soti akongka phoon ko manga dosako, sa datar o kapekasoti o mapoti a nditaren phoon ko marzik, ya Allah na lalasanka

raken so manga dosako a ig ago biyaw ago matenggaw.”

Sa opamao kabaya iyan na khapakay a isambi iyanon so:

(سبحانك اللهم وبحمدك وتبارك اسمك وتعالى جدك ولا إله غيرك)

“Miyasotisotika ya Allah ago rek Ka so bantogan, go miyasotisoti so Ingaranka, go miyamondiyong so kabsaranka, go da a pesimbaan a benar arowar Reka.”

Sa opamao ndowa-a sa salakaw a dowa-a a miyatanto a phoon ko Nabi (ﷺ) na da a karata iyan, sa aya mapiya na makaisa na giyaya i indowa-a niyan, na makaisa na giyoto, sabap sa giyanan i kakhatarotopi

ko kapesongkada ko inokitan (Sunnah) o Nabi (ﷺ), orianiyan na tharoon iyan so:

(أعوذُ بِا ـِ من الشيطَان الرجيم ، بِسم ا ـِ الرحمن الرحيم)

“Melindong ako ko Allah phoon ko karataan o shaitan a pimorkaan. Phanagiphoon ako sa Ingaran o Allah a Masalimoon a Masalinggagaw.”

Na batiyaan iyan so Surah al-Fatiha, sabap ko katharo o Nabi (ﷺ) a:

(لاَ صلاةَ لمن لَم يقْرأ بِفَاتحة الْكتاَبِ) رواه البخاري

“Da a sambayang o taw a di niyan batiyaan so Fatiha.” Piyanothol i Bukhari

Sa petharoon iyan ko oriyan oto so: Ameen, sa iphakatanog iyan ko sambayang a ipepakatanogon so batiya, na izolen iyan ko sambayang a diron

iphakatanog so batiya, orianiyan na isakeb iyan so khaparowan iyan ko manga ayat sa Qur'an, sa aya taralbi a ipesakeb iyan ko sambayang a Lohor ago Asar ago Esha naso manga Surah a mathangka[1] i katas, na si-i ko sambayang a Soboh (Fajr) naso manga atas[2] a Surah, naso sambayang a Magrib na makaisa naso manga atas a Surah, na makaisa naso manga bababa'[3] a Surah, ka onot ko manga Hadis a miyapanothol mipantag san.

7. Meroko sa petharoon iyan so: Allaho Akbar, sa iphoro iyan so dowa lima niyan si-i ko pantag o mbala a waga niyan, odina so tangila niyan, sa giya olo niyan na maka-angen sa likod iyan, sa igagamak iyan so dowa palad iyan ko dowa leb iyan

---

1 Ippoon ko Surah an-Naba (النبأ) na taman ko Surah al-Layil (الليل).

2 Ippoon ko Surah Qaaf (ق) taman ko Surah al-Morsalat (ا رسلات).

3 Ipoon ko Surah ad-Dhoha (الضحى) taman ko Surah an-Nas (الناس).

sa kekerangen iyan so manga kemer iyan, sa romerenek ko karoroko iyan, sa thontolen iyan so:

(سـبحانَ ربـِّى الْعظيم)

"Miyasotisoti so Allah a Kadnanko a Mala."

Sa aya taralbi na pekasoyin iyan sa makatlo odina na kalawanan so makatlo, go sonat so kipsompaten iyanon ko:

(سبحانك اللهـم ربـنا وبحمدك، اللهـم اغْفر لِي)

"Miyasotisotika ya Allah ago rek Ka so bantogan, ya Allah na rila-i akongka."

8. Pembangon si-i ko karoroko iyan sa iphoro iyan so mbala a lima niyan si-i ko pantag a waga niyan odina so mbala a tangila niyan, sa petharoon iyan so:

(سمع ا ُ لمن حمده)

“Miyaneg o Allah so taw a miyantogon.”

Sa amayka sekaniyan na magi-imam odina thatarambisa, na petharoon iyan ko kapakambangon iyan so:

(ربنــا ولك الحمد حمدا كثيراً طيّباً مباركًا فيه ملءَ السماوات وملءَ الأرض وملءَ ما بينهما وملءَ ما شئت من شيءٍ بعد)

“Hay Kadnan ami na rek Ka so bantogan a madakel a mapiya a babarakaten a phakapeno ko manga langit ago phakapeno ko lopa, ago phakapeno ko nganin a kabayaaka a sai a oriyan anan.”

Amay peman ka sekaniyan na Ma'moom, na aya petharoon iyan ko kapakambangon iyan naso:

(ربنـا ولك الحمد ...)

Taman ko kapos iyan a miya-aloy.

Sa opamao sompatenon o oman i isa kiran, maana so Imam agoso Ma'moom agoso thatarambisa (Momparid), so katharoa niyan ko:

(أهلُ الثنـَاءِ والمجد أحق ما قالَ العبد وكُلنا لك عبد ، اللهـم لا مانِع لما أعطيت ولا معطي لما منعت ولا ينفَع ذَا الجِد منك الجد)

"Seka i khirek ko bantogan agoso kabsaran, aya miyapatot a di-i tharoon o oripen, sa palaya kamingkaden

oripen, ya Allah na da a phakaren ko nganin a inibegayingka, nago da a phakabegay ko nganin a siyangka aka, nago di phakanggay a gona ko mala i ontong so ontong iyan sa kakhitanaon o siksaaka, inontabo so amal iyan a mapiya."

Na aya mapiya, sabap ko kiyatanto niyan a pinggolawla o Nabi (ﷺ), go sonat so kibetaden o oman i isa kiran ko dowa lima niyan si-i ko rareb iyan, sa datar o siyowa iyan ko katitindeg iyan ko da niyan pen karoko, sabap ko kiyatanto o Hadis a makanggogonanao san sa pinggolawla o Nabi (ﷺ), phoon ko Hadis i Wael Ibn Hajar, ago si Sahl Ibn Sa'ad, miyasoat kiran a dowa so Allah.

9. Sojod sa petharoon iyan so: Allaho Akbar, sa ipagona niyan tomana so dowa leb iyan, na gobo so dowa palad iyan amayka khaparowan iyan, amay peman ka

karegenanon na onaan iyan tomana so dowa palad iyan na gobo so dowa leb iyan, sa pakasasangoren iyan so manga kemer a a-i niyan agoso lima niyan sa Kiblat, sa titimoon iyan so manga kemer a lima niyan a bebeteren iyan, sa aya isojod iyan naso pito a anggawta iyan: So beneng iyan a rakes o ngirong iyan, goso mbala a lima niyan, goso dowa leb iyan, go ithana iyan angkai a didalem a pakato' a manga kemer a a-i niyan, sa petharoon iyan so:

(ســبحانَ ربــي الأعلــَى)

“Miyasotisoti so Kadnanko a Maporo.”

Aya sonat na makatlo niyan makasoy odina kalawanan so makatlo, go sonat a isompat iyanon so:

(سـبحانك اللهـم ربنـَا وبِحمدك ، اَللهـم اغْفر ِ)

"Miyasotisotika ya Allah a Kadnan ami ago rek Ka so podi, ya Allah na rila-i akongka."

Sa pakadakelen iyan so diniyan di-i kandowa-a, sabap ko katharo o Nabi (ﷺ) a:

(أما الركوع فَعظموا فيه الرب ، وأما السجود فَاجتـَهدوا ِ الدعاَءِ فَقَمن أنْ يستجاَب لَكُم) رواه مسلم

"Sopman so karoroko na podiya niyo ron so Kadnan (Allah), naso kasosojod na panamar kano ron mamangni ka

patot a katharima-aon." Piyanothol i Muslim.

Sa phamangnin iyan ko Kadnan iyan a kaparoliya niyan ko mapiya si-i sa donya ago si-i sa akhirat, sa mlagid o giyangkoto a sambayang na paralo antawa-a ka sonat, sa lelekaten iyan so dowa pamakelawan iyan ko dowa kilid iyan, nago giya tiyan iyan si-i sa bobon iyan, nago lelekaten iyan so dowa bobon iyan ko mbala a pamosoan iyan, nago ibabayaw niyan so dowa siko niyan, sabap ko katharo o Nabi (ﷺ) a:

(اعتدلوا ﻓِ السجود ولا يبسطْ أحدكُم ذراعيه انبِساطَ الْكَلْبِ) متفق عليه

"Pakatithowa niyo a lawas iyo si-i ko kasosojod, sa oba pembetaden o isa rekano so dowa siko niyan sa datar o

kambebeter o aso.” Piyagayonan i Bukhari ago si Muslim.

10. Pembangon sa petharoon iyan so: Allaho Akbar, sa ndidalemen iyan so diyawang a parapara niyan na pagontodan iyan, sa ithadek iyan so kawanan a parapara niyan, na imbetad iyan so dowa palad iyan ko dowa bobon iyan agoso dowa leb iyan, sa petharoon iyan so:

(رب اغْفر ِ وارحم ِ واهد ِ وارزقْ ِ وعافِ ِ واجبر ِ)

“Hay Kadnanko na rilai akongka, go kalimoon akongka, go toroakongka, go rizki-i akongka, go maapi akongka, nago angkosi akongka.”

Sa thareg sangkoto a kao-ontod iyan.

11. Petharoon iyan so: Allaho Akbar, na sojod sa ikadowa a sojod, sa aya sowa-an iyan naso siyowa iyan ko paganay a sojod.

12. Pembangon na petharoon iyan so: Allaho Akbar, nago magontod sa di mathay sa datar o kaontod ko pagletan o dowa a sojod, aya ipembeto san na kadeka, sa giyanan na sonat, sa opamao bagaken iyan na da a karata iyan, go da abaon phamatiyaan ago dowa-a, orianiyan na tomindeg sa ikadowa rakaat sa dedekenan iyan so dowa leb iyan amayka khalbodanon, na amayka karegenanon na si-i deken sa lopa, orianiyan na batiyaan iyan so Surah al-Fatiha agoso khaparowan iyan a ayat sa Qur'an ko oriyan o Fatiha, orianiyan na nggolawlaan iyan so datar o pinggolawla niyan ko paganay a rakaat.

13. Amayka so sambayang na dowa rakaat - kandowa rakaat - ka ibarat o sambayang a Soboh (Fajr) agoso sambayang Jum'ah

agoso dowa Boka (Boka sa powasa ago Boka sa hariraya), na montod ko oriyan o kapakambangon iyan sa sojod a ikadowa sa itatadek iyan so kawanan a parapara niyan, na dididalemen iyan so diyawang a parapara niyan a o-ontodan iyan, sa ibebetad iyan so kawanan a palad iyan ko kawanan a bobon iyan, sa kekempelen iyan so manga kemer iyan langon, inontabo so tindoro iyan ka ipethoro iyan sa diniyan di-i kazaksi-i sa da a pesimbaan a benar arowar ko Allah, sa opamao aya kempela niyan naso tingting iyan agoso diramanis iyan ko kawanan a lima niyan, na pakatemon iyan so ama a lima niyan agoso lomalabaw niyan na itotoro iyan so tindoro iyan na giyoto i mapiya, sabap ko kiyatanto angkanan a dowa a okit a inokitan o Nabi (ﷺ), sa aya mapiya na diniyan di-i pakapelibangen, makaisa na giya-i, na makaisa na giyoto, sa imbetad iyan so diyawang a palad iyan ko diyawang a bobon iyan agoso leb iyan, orianiyan na

batiyaan iyan so Tahayat Akhir (At-Tashahhod) sangkoto a kao-ontod iyan, a giyanan so:

(التحيـات لله والصلوات والطيبات، السلام عليك أيـها النـبي ورحمةُ ا ـِ وبركاته، السلام علينا وعلى عباد ا ـِ الصالحـ ، أشهد أنْ لا إله إلا ا ـُ و أشهد أنْ محمداً عبده ورسوله)

(اللهـم صل على محمد وعلى محمد كما صلـيت على إبراهيم وعلى آل إبراهيم إنك حميد مجيد. وبارك على محمد وعلى آل محمد كما باركت على إبراهيم وعلى آل إبراهيم إنك حميد مجيد)

"So sela-sela agoso manga sambayang goso manga pipiya na rek o Allah, so kalilintad agoso limo o Allah agoso

kabarakat Iyan na mambagianka hay Nabi ami, so kalilintad na mambagian ami agoso manga oripen o Allah a manga Salih. Pesaksian aken a da a pesimbaan a benar arowar ko Allah, go pesaksian aken a mataan a so Muhammad na oripen Iyan ago Sogo Iyan."

"Ya Allah na salawatingka so Muhammad agoso manga sisipeg o Muhammad, sa datar o kiyasalawatingka ko Ibrahim agoso manga sisipeg o Ibrahim. Mataan a Seka i kapapatotan ko podi a khirek ko bantogan. Ya Allah na lekaingka ko Muhammad so kabarakat agoso manga sisipeg o Muhammad, sa datar o kinibegankaon ko Ibrahim agoso manga sisipeg o Ibrahim si-i ko manga kaaden. Mataan a Seka i kapapatotan ko podi a khirek ko bantogan."

Nago lomindong ko Allah si-i ko pat betad, sa tharoon iyan so:

(اللهم إني أعوذُ بِك من عذابِ جهنم، ومن عذابِ القَبر ومن فتنة المحيا والممات ومن فتنة المسيح الدجال)

"Ya Allah na mlindong ako Reka ko siksa ko Naraka, goso siksa ko kobor, goso tiyoba ko kaoyagoyag agoso kapapatay, goso tiyoba ko kaphakatoron o Masih ad-Dajal."

Orianiyan na pamangnin iyan so nganin a kabaya iyan a mapiya si-i sa donya ago sa akhirat, sa opamao pamangnin iyan so mbala a lokes iyan odina so salakaw kiran a dowa a ped ko mga Muslim, na da a karata iyan – mlagid o giyangkoto a sambayang na paralo antawa-a ka sonat – sabap ko kapakararangkom o katharo o

Nabi (ﷺ), si-i ko Hadis o Ibn Mas'owd gowani a ipangenda-o niyanon so kathahayat (At-Tashahod).

Orianiyan na mamamili ko manga dowa-a[1] sa saden sa khabayaan iyanon na indowa-a niyan, go aya ped a kinilapal iyan na: Mamamili sa saden sa khabayaan iyan a phamangnin iyan, sa giyanan na langkap ko langowan a pakanggay a gona ko oripen si-i sa donya ago sa akhirat, orianiyan na zalam sa kawanan ago sa diyawang, sa tharoon iyan so:

(السلام عليكم ورحمةُ ا ـ)

(السلام عليكم ورحمةُ ا ـ)

---

1 Inisompat ami sa kaposan angka-i a kitab so saba-ad ko manga dowa-a a ppoon sa Qur'an agosa Hadis, a khapakay a di-i mindowa-a o taw a kabaya iyan. (*So mindiyorobasa*)

“So kalilintad agoso limo o Allah na mambagian iyo.”

14. Amayka so sambayang na telo rakaat, ka ibarat o Magrib, odina pat rakaat ka ibarat o Lohor ago Asar ago ‘Esha, na tontolen iyan so Tahayat (Tashahod) a miya-aloy, a rakes o Salawat ko Nabi (ﷺ), orianiyan na tomindeg sa dedekenan iyan so dowa leb iyan, sa iphoro iyan so dowa palad iyan sa pantag a waga niyan odina sa tangila niyan, sa petharoon iyan so : Allaho Akbar, ago imbetad iyan so dowa palad iyan sa rareb iyan, sa datar o kiya-aloy niyan sa mona, sa ayabo a mbatiyaan iyan naso Fatiha (maana da a sakeb iyan) sa opamao igirakowan na (pesalaki niyan a) pesakeb ko ikatlo rakaat ago ikapat rakaat si-i ko Lohor a liyo ko Fatiha na da a karata iyan, sabap ko aden a miyatoon a Hadis a so Nabi (ﷺ) a pinggolawla niyan anan, a ped ko Hadis a piyanothol i Abo Sa’ed - miyasoaton so Allah.

Orianiyan na pethahayat (mbatiyaan iyan so Tashahod) ko oriyan o ikatlo rakaat ko Magrib, ago si-i ko ikapat rakaat ko Lohor ago Asar ago 'Esha, sa datar o kiya-aloy niyan sa mona ko sambayang a dowa rakaat, orianiyan na pesalam sa kawanan ago sa diyawang, na peparakala (sa ithasbih iyan) sa makatlo so:

(أستغفر ا ٌ)

"Phangni ako sa rila ko Allah a lebi a Mala."

Orianiyan na si-i ko da niyan pen kasangor ko manga taw, amayka sekaniyan i Imam na tharoon iyan so:

(اللهـم أنت السلام ومنك السلام، تبارَكْت ياَ ذاَ الْجلالِ والإِكْرامِ)

“Ya Allah na ingaranka so Salam, nago si-i Reka phoon so Salam (kalilintad), miyasotisotika ya Allah a khirek ko kabsaran ago sakasakaw.”

Orianiyan na tharoon iyanon so:

(لا إله إلا ا ُ وحده لا شريك له ،له الملك وله الحمد ، وهو على كل شيءٍ قدير، اللهـم لا مانع لما أعطيت ولا معطي لما منعت، ولا ينفع ذا الجد منك الجد ،لا حولَ ولا قوةَ إلا بِا ِ ،لا إله إلا ا ُ ولا نعبد إلا إياه ، له النعمةُ وله الفَضلُ وله الثناءُ الحسن، لا إله إلا ا مخلصين له الدين ولو كره الكافرونَ)

“Da a pesimbaan a benar arowar ko Allah a Isa-isa a da a sakotowa Iyan, rek Iyan so kadato ago rek Iyan so podi, go Sekaniyan na langowan

taman na magagaos Iyan. Ya Allah na da a phakaren ko nganin a inibegayingka, nago da a phakabegay ko nganin a siyangka aka, nago di phakanggay a gona ko mala i ontong so ontong iyan sa kakhitanaon o siksaaka, inontabo so amal iyan a mapiya. Da a paar ago da a bager inonta so bager o Allah. Da a pesimbaan a benar arowar ko Allah, go da a pesimbaan ami arowar Rekaniyan, rek Iyan so limo agoso kalbihan, go bagian Iyan so bantogan a mapiya, da a pesimbaan a benar arowar ko Allah, sa totobohalosen ami Ron so paratiyaya, apiyapen da masoat so manga kapir."

Na itasbih iyan sa mbababakatlo-polo ago telo (33) so:

(سبحانَ ا ِ) (اَلحمدِ ِ) (ا ُ أكْبر)

“Miyasotisoti so Allah.”

“So podi na rek o Allah.”

“So Allah na Mala.”

Na si-i ko ikamagatos na tharoon iyan so:

(لا إله إلا ا ُ وحده لا شريك له ، له الْملْك ولَه الْحمد، و هو على كُل شيءٍ قَدير)

“Da a pesimbaan a benar arowar ko Allah a Isa-isa a da a sakotowa Iyan, rek Iyan so kadato ago rek Iyan so podi, go Sekaniyan na langowan taman na magagaos Iyan.”

Nago batiyaan iyan so Ayatol Korsi[1] agoso Surah al-Ikhlas, goso Surah

---

1 Khabatiyaaka angkai a Ayat ago mga Surah (فل هو ا أحد، فل أعوذ برب الفلق، فل أعوذ برب الناس)

al-Falaq, goso Surah an-Nas, si-i ko oriyan o oman i sambayang.

Go sonat so di-i kakhasokasoya sangkai a telo a manga Surah sa mbabakatlo, ko oriyan o sambayang a Soboh (Fajr) agoso sambayang a Magrib, sabap ko aden a manga Hadis a miya-aloy a phoon ko Nabi (ﷺ) mipantag san, sa kalangowan angkai a manga Tasbih na sonat kenaoba paralo.

Go isosogo ko oman i Muslim a dato ago Muslim a bai a kazambayang iyan ko onaan o sambayang a Lohor sa pat rakaat (makadowa kazalami), na si-i ko oriyan iyan na dowa rakaat, go si-i ko oriyan o sambayang a Magrib na dowa rakaat, go si-i ko (oriyano) sambayang a 'Esha na dowa rakaat, nago si-i ko onaan o sambayang a Sobo (Fajr) na dowa rakaat, sa langon anan, na sapolo ago dowa (12)

---

si-i ko pandangan a (33-34).

rakaat, sa giyai i manga sambayang a sonat a pembethowan sa Sunan ar-Rawatib, sabap ko kasisiyapaon o Nabi (ﷺ) igira a matatago sa dalem a inged ... na igira a di-i mlayalayag na ipembagak iyan, inontabo so sonat si-i ko onaan o Sobo (Fajr) agoso sambayang a Witir, ka mataan a so Nabi (ﷺ) na di niyan iphanalipendaan igira a makai-inged ago di-i mlayalayag.

Sa aya taralbi na giyangkai a manga sambayang a sonat (Sunan ar-Rawatib) agoso sambayang a Witir, na si-i niyan di-i sambayangi sa walay, sa opamao sambayangi niyan sa Masjid na da a karata iyan, sabap ko katharo o Nabi (ﷺ) a:

(أفْضلُ صلاة الْمرءِ ِ بيته إلا الصلاةَ الْمكْتوبـةَ)

متفق عليه

“Aya pirmiro a sambayang o taw naso sambayang iyan sa walay niyan, inontabo so paralo.” Piyagayonan i Bukhari ago si Muslim.

So kasisiyapa sangkai a manga sonat na ped ko manga sabap a khisold sa sorga, sabap ko katharo o Nabi (ﷺ) a:

(من صلى اثْنتي عشرةَ ركْعةً في يومه ولَيلَته تطَوعاً
بنى ا ُ لَه بيتاً في الْجنة) رواه مسلم صحيحه

“Sataw a sambayang sa sapolo ago dowa (12) rakaat a sonat si-i ko mabasa alongan ago mabasa gawi-i, na pakimbalay o Allah sa walay niyan si-i ko sorga.” Piyanothol i Muslim si-i ko Kitab iyan a Sahih Muslim.

Sa opamao sambayang sa pat (4) rakaat ko onaan o Asar ago dowa rakaat ko

onaan o sambayang a Magrib, nago dowa rakaat ko onaan o sambayang a ‘Esha na aya mapiya, sabap sa aden a Hadis Sahih a makanggogonanao sa so Nabi (ﷺ) na pinggolawla niyan.

MANGA DOWA-A[1]

(اُ لاَ إِلَه إِلا هو ا َي الْقَيـوم لاَ تأْخذُه سنةٌ ولاَ نوم
لَه ما في السموات وما في الْأَرضِ من ذَا الذي يشفَع
عنده إِلا بِإِذْنِه يعلَم ما بين أَيديهِم وما خلْفَهم ولاَ

---

1 Giyangkai a manga dowa-a na inabat ko Kitab a ***Hisnul Muslim*** a rek i *Shaikh Sa’ed bin Wahaf al-Qahttani*, ka araparap sa kanggonaan o taw a kabaya iyan, go inaloy ami si-i ko Footnote o omani dowa-a so number iyan ko Kitab a *Hisnul Muslim*, ka an marayag so kapeloloba-aon. (*So mindiyorobasa*)

يحيطونَ بِشيءٍ من علْمه إلا بِما شاءَ وسع كُرسيه السموات والأرض ولاَ يؤوده حفْظُهما وهو الْعلي الْعظيم).[1]

بِسم ا ِ الرحمنِ الرحيم ﴿قُلْ هـو ا ُ أحـد ۞ ا ُ الصمد ۞ لَم يلد ولَم يولَـد ۞ ولَم يكُن لَه كُفُواً أحد﴾.

بِسم ا ِ الرحمنِ الرحيم ﴿قُلْ أعوذُ بِرب الْفَلَـقِ ۞ من شر ما خلَق ۞ ومن شر غَاسقٍ إِذَا وقَب ۞ ومن شر النفَّثَت في الْعقَد ۞ ومن شر حاسد إِذَا حسد﴾.

---

1 No. (71), Ayat al-Kursi.

بسم ا ِ الرحمن الرحـ ـيم، ﴿قُلْ أعوذُ برب الناس ۞ ملك الناس ۞ إله الناس ۞ من شر الْوسواس الْخناس۞ الذي يوسوس في صدور الناس ۞ مـن الْجِنة والناس﴾.[1]

(لاَ إِله إلا ا ُ وحده لاَ شريك له، له الْملْك وله الْحمد يحيي ويميت وهو على كُل شيءٍ قَدير).[2]

(اللهم أنت ربي لاَ إِله إلا أنت خلَقْتنِي وأنا عبدك، وأنا على عهدك ووعدك ما استطَعت، أعوذُ بِك من شر ما

1 No. (70), Surah al-Ikhlas, al-Falaq, an-Nas.
2 No. (72), makasapolo makasoy ko oriyan o sambayang a Magrib ago 'Esha.

صنعت، أبوءُ لك بنعمتك علي وأبوءُ بذنبي فاغفر لي فإنه لا يغفر الذنوب إلا أنت).[1]

(اللهم عافني في بدني، اللهم عافني في سمعي، اللهم عافني في بصري، لا إله إلا أنت. اللهم إني أعوذُ بك من الكُفْر، والفَقْر، وأعوذُ بك من عذابِ القبر، لا إله إلا أنت).[2]

(يا حي يا قيوم برحمتك أستغيثُ أصلح لي شأني كُله ولا تكلني إلى نفْسِي طَرفَةَ عين).[3]

(اللهم إني أسألك بأن لك الحمد لا إله إلا أنت وحدك لا شريك لك، المنانُ، يا بديع السماوات

1 No. (79).
2 No. (82).
3 No. (88).

والأرضِ يا ذَا الجلالِ والإكْرامِ، يا حي يا قَيوم إني أسألُك الْجنةَ وأعوذُ بِك من النارِ).[1]

(اللهم إني أسألُك علْماً نافعاً، ورِزقاً طَيباً، وعملاً متقَبلاً).[2]

(اللهم رب السموات السبعِ ورب الأرضِ، ورب العرشِ العظيمِ، ربنا ورب كُلِّ شيءٍ، فَالق الْحب والنوى، ومنزِلَ التوراة والإنجيلِ، والْفُرقَان، أعوذُ بِك من شر كُلِّ شيءٍ أنت آخذٌ بِناصيته. اللهم أنت الأولُ فَلَيس قَبلَك شيءٌ، وأنت الآخر فَلَيس بعدك

1 No. (64).
2 No. (95).

شيءٌ، وأنت الظاهر فَلَيس فَوقَك شيءٌ، وَأنت الْباطن فَلَيس دونك شيءٌ، اقْضِ عنا الدين وأَغْنِنا من الْفَقْر). [١]

(اللهم إياك نعبد، ولَك نصلي ونسجد، وإلَيك نسعى ونحفد، نرجو رحمتك، ونخشى عذَابك، إن عذَابك بِالْكافرين ملْحق، اللهم إنا نستعينك، ونستغفرك، ونثْنِي عليك الْخير، ولاَ نكْفُرك، ونؤمن بِك، ونخضع لَك، ونخلَع من يكْفُرك). [٢]

(اللهم اكْفِنِي بِحلاَلك عن حرامك وأَغْنِنِي بِفَضلك عمن سواك). [٣]

---

1 No. (107).
2 No. (118).
3 No. (136).

(اللهم أنت عضدي، وأنت نصيري، بِك أجولُ، وبِك أصولُ، وبِك أقاتلُ).[1]

(اللهم إني عبدك، ابن عبدك، ابن أمتك، ناصيتي بِيدك، ماضٍ فِـي حكْمك، عدلٌ فِـي قَضاؤك، أسألُك بِكُل اسمٍ هو لَك، سميت بِه نفْسك، أو أنزلْته في كتابِك، أو علمته أحداً من خلْقك، أو استأثَرت بِه في علْم الْغيبِ عندك، أنْ تجعلَ الْقُرآنَ ربِيع قَلْبِي، ونور صدري، وجلاَءَ حزنِي، وذَهاب همي).[2]

(اللهم إني أعوذُ بِرِضاك من سخطك، وبِمعافَاتك من عقُوبتك، وأعوذُ بِك منك، لاَ أحصي ثَناءً عليك أنت

1 No. (127).
2 No. (120).

كما أثنيت على نفسك).[1]

(اللهم إني أعوذُ بِك من عذَابِ القَبر، ومن عذَابِ جهنم، ومن فتنة المحيا والممات، ومن شـر فتنـة المـسِيح الدجال).[2]

(اللهم إني أعوذُ بِك من عذَابِ القَبر، وأعوذُ بِك من فتنة المسِيح الدجال، وأعوذُ بِك من فتنة المحيا والممات. اللهم إني أعوذُ بِك من المأثَم والمغرم).[3]

(اللهم اغْفر لي ما قَدمت وما أخرت، وما أسررت وما أعلنت، وما أسرفْت وما أنت أعلَم بِه مني. أنت

1 No. (47).
2 No. (55).
3 No. (56).

المقَدم وأنت المؤخر لا إلـه إلا أنت).[1]

(اللهم أعني على ذكْرك، وشكْرك،وحسن عبادتك).[2]

(اللهم إني أعوذُ بِك من البخل، وأعوذُ بِك من الجبن، وأعوذُ بِك من أنْ أرد إلى أرذَل العمر، وأعوذُ بِك من فتنة الدنيا وعذَابِ القَبر).[3]

(اللهم إني أسألك الجنةَ وأعوذُ بِك من النار).[4]

(اللهم إني ظَلَمت نفْسِي ظُلْما كَثيرا، ولاَ يغفر

---

1 No. (58).
2 No. (59).
3 No. (60).
4 No. (61).

الذنوب إلا أنت، فَاغْفر لي مغفرةً من عندك وارحمني إنك أنت الْغفُور الرحيم). [1]

(اللهم إني أسألك يا ا ُ بِأنك الْواحد الأَحد الصمد الذي لَم يلد ولَم يولَد ولَم يكُن لَه كُفُوا أحد، أنْ تغفر لي ذُنوبِي إنك أنت الْغفُور الرحيم). [2]

(اللهم بِعلْمك الْغيب وقُدرتك علَى الْخلْق أحيِنِي ما علمت الْحياةَ خيرا لي، وتوفنِي إذَا علمت الْوفَاةَ خيرا لي، اللهم إني أسألُك خشيتك في الْغيبِ والشهادة، وأسألُك كَلمةَ الْحق في الرضا والْغضبِ، وأسألُك الْقَصد في الْغنى والْفَقْر، وأسألُك نعيما لاَ ينفَد،

1 No. (57).
2 No. (63).

وأسألك قُرةَ عينٍ لاَ ينقَطع، وأسألك الرضا بعد القَضاءِ، وأسألك برد العيشِ بعد الموت، وأسألك لَذةَ النظَر إلى وجهك والشوق إلى لقَائك في غَير ضراءَ مضرة ولاَ فتنة مضلة، اللهم زينا بِزينة الإِيمان واجعلْنا هداةً مهتدين).[1]

(اللهم إِني أعوذُ بِك أنْ أضل، أو أُضل، أو أزِل، أو أزل، أو أظْلم، أو أُظْلَم، أو أجهلَ، أو يجهلَ علَي).[2]

(اللهم اغْفر لي ذَنبِي كُله، دقه وجِله، وأوله وآخره وعلاَنِيته وسره).[3]

---

1 No. (62).
2 No. (17).
3 No. (46).

(اللهم اهدنِي فيمن هديت، وعافِنِي فيمن عافَيت، وتولنِي فيمن توليت، وبارك لي فيما أعطَيت، وقِنِي شر ما قَضيت، فَإنك تقْضي ولاَ يقْضى علَيك، إنه لاَ يذل من والَيت، (ولاَ يعز من عاديت) تباركْت ربنا وتعالَيت).[1]

(اللهم إني أستخيرك بِعلْمك، وأستقْدرك بِقُدرتك، وأسألُك من فَضلك الْعظيم، فَإنك تقْدر ولاَ أقْدر، وتعلَم ولاَ أعلَم، وأنت علاَم الْغيوبِ، اللهم إنْ كُنت تعلَم أن هذَا الأمر (pagaloyin iyan so phamangnin iyan) خير لي في دينِي ومعاشي "وعاقبة أمري" (odina) "عاجِله وآجِله"- فَاقْدره لي ويسره لي ثُم بارِك لي

---

1 No. (116), giya-i so dowa-a a ipekonot.

فيه، وإنْ كُنت تعلم أن هذَا الأمر شر لي في دينِـي ومعاشي وعاقبة أمري –أوقَـالَ: عاجِلِـه وآجِلِـه – فَاصرفْه عني واصرفْنِي عنه واقْدر لي الْخير حيثُ كَانَ ثُم أرضنِي بِه).[1]

(اللهم لَك الْحمد أنت نور السماوات والأرضِ ومـن فيهن، ولَك الْحمد أنت قَيم السماوات والأرضِ ومن فيهن، ولَك الْحمد أنت رب السماوات والأرضِ ومن فيهن، ولَك الْحمد لَك ملْك السماوات والأرضِ ومن فيهن، ولَك الْحمد أنت ملك الـسماوات والأرضِ، ولَك الْحمد، أنت الْحق، ووعدك الْحـق، وقَولُـك الْحق، ولقَاؤك الْحق، والْجنه حـق، والنـار حـق،

1 No. (74), giya-i i dowa-a ko sambayang a *Istikharah*.

والنبيونَ حق، ومحمد ﷺ حق، والساعةُ حق، اللهم لك أسلمت، وعليك توكلت، وبك آمنت، وإليـك أنبت، وبك خاصمت، وإليك حاكمت. فاغْفر لي مـا قَدمت وما أخرت، وما أسررت وما أعلنـت، أنـت المقَدم وأنت المؤخر، لاَ إلـه إلا أنت، أنت إلـهي لا إلـه إلا أنت).[١]

(اللهم رب جبرائيلَ، وميكائيلَ، وإسرافيلَ فاطر السماوات والأرض، عالم الغيبِ والشهادة، أنت تحكُم بين عبادك فيما كانوا فيه يختلفُونَ. اهدنِي لما اختلف فيه من الحق بِإِذْنِك تهدي من تشاءُ إِلى صراط مستقيمٍ).[٢]

---

1 No. (32), giya-i i di-i indowa-a o Nabi igira a mizambayang sa Tahajod.
2 No. (30), peda-i sa dowa-a a ipeleka ko sambayang.

(اللهم إني أعوذُ بِك من الْهم والْحزن، والْعجز والْكَسل، والْبخل والْجبن، وضلَع الدين وغَلَبة الرجال).[1]

(بِسم ا ِ) اَللهم إني أعوذُ بِك من الْخبث والْخبائث).[2]
(غُفْرانك).[3]

(أشهد أنْ لاَ إِلَـه إلا ا ُ وحده لاَ شرِيك لَه وأشهد أن محمدا عبده ورسولُه).[4]

---

1 No. (137), dowa-a sa kapamangni sa kabayadi ko bayadan.
2 No. (10), dowa-a ko kasold sa Toilet.
3 No. (11), dowa-a ko kapliyo sa Toilet.
4 No. (13), dowa-a ko kapakapasad magabedas.

(اللهم اجعلني من التوابين واجعلني من المتطهرين). [١]

(بسم ا ـ، توكلت على ا ـ، ولا حولَ ولا قُوةَ إلا با ـ). [٢]

(بسم ا ـ ولجنا، وبسم ا ـ خرجنا، وعلى ربنا توكلنا، ثُم ليسلم على أهله). [٣]

(أعوذُ با ـ العظيم، وبوجهه الكريم، وسلطانه القديم، من الشيطان الرجيم، (بسم ا ـ، والصلاةُ)(والـ سلام على رسول ا ـ) اللهم افتح لي أبواب رحمتك). [٤]

---

1 No. (14), ped a dowa-a ko kapakapagabedas.
2 No. (16), dowa-a ko kapliyo sa walay.
3 No. (18), dowa-a ko kasold sa walay.
4 No. (20), dowa-a ko kasold sa Masjid.

(بسم الله والصلاةُ والسلام على رسول الله، اللهم إني أسألك من فضلك، اللهم اعصمني من الشيطان الرجيم).[1]

(الحمد لله الذي أحيانا بعدما أماتنا وإليه النشور).[2]

(أصبحنا وأصبح الملك لله رب العالمين، اللهم إني أسألك خير هذا اليوم: فتحه، ونصره ونوره، وبركته، وهداه، وأعوذُ بك من شر ما فيه وشر ما بعده).[3]

(الحمد لله الذي كساني هذا (الثوب) ورزقنيه من

1 No. (21), dowa-a ko kapliyo sa Masjid.
2 No. (1), dowa-a si-i ko kapakanaw.
3 No. (89), dowa-a igira a kiyapitaan so taw.

غَير حولٍ مني ولاَ قُوة).[1]

(اَللهم لَك الْحمد أَنت كَسوتنِيه، أَسأَلُك من خيره وخيرِ ما صنِع لَه، وأَعوذُ بِك من شره وشر ما صنِع لَه).[2]

1 No. (5), dowa-a ko kasolota ko nditaren.
2 No. (6), dowa-a ko kapakanditar sa bago.

So okit a kiyasambayang o Nabi (ﷺ)

Inisorat i Shaikh

Abdul Aziz Bin Baz

Iniranon i

Monib M. Sarangani

كيفية صلاة النبي

صلى الله عليه وسلم

لسماحة الشيخ

عبد العزيز بن باز

ترجمة

منيب ممدوح سرنجاني

باللغة الفلبينية

(مرناو)